

L'INTERNET DES 10-20 ANS : UNE RESSOURCE POUR UNE COMMUNICATION AUTONOME

Olivier Martin

L'ordinateur connecté au réseau Internet offre à chacun, et notamment à ceux en quête d'autonomie et en phase d'élaboration identitaire (ici les 10-20 ans), la possibilité de construire ou de faire vivre des liens échappant largement au contrôle du groupe des pairs et à celui des parents. Tous ne profitent pas de manière identique de cette possibilité de communication autonome. Au-delà des variations d'utilisation selon l'âge, deux variables peuvent expliquer les variations d'usages : la plus ou moins grande sociabilité des enfants ; le niveau plus ou moins élevé de contrôle parental. Ces deux facteurs permettent non seulement de saisir les variations d'intensité de l'usage de l'ordinateur et du réseau Internet, mais également d'en comprendre le sens. Quatre sens, correspondant à quatre profils d'utilisateurs, ont ainsi pu être identifiés : l'ordinateur et Internet peuvent constituer, soit un prolongement du monde extérieur au domicile familial, soit une « fenêtre ouverte » sur l'extérieur, soit un bien collectif tendant à réunir la famille, soit un bien parental tendant à maintenir l'enfant dans sa position de fils ou de fille.

INTERNET IN THE 10-12 AGE-GROUP: AN AUTONOMOUS COMMUNICATION RESOURCE

Olivier Martin

A computer with Internet access enables anyone, but especially those seeking their autonomy, during the construction of their identity (here, the 10-12 age-group), to build or nurture relations that largely defy peer group or parental control. Not all take advantage of this opportunity in the same way. Apart from age, two variables account for variations in intensity of use: differences in sociability and differences in levels of parental control. These variables can also be used to understand the meaning of use in this context. The authors thus explain use in four ways, based on four user profiles in which the computer and Internet constitute either an extension of the world outside the home, an "open window" onto the outside world, a collective good that tends to unite the family, or, finally, a parental device that tends to keep the child in her/his position as their daughter/son.

LES USAGES DE L'INTERNET DES COLLÉGIENS

Explorer les mondes sociaux depuis le domicile

Céline Metton

Le téléphone mobile et Internet, dont la diffusion est aussi massive que récente chez les collégiens, démultiplient leurs potentialités de communication. L'enjeu est ici de saisir comment ils s'insèrent aux autres supports communicationnels, et participent au processus de socialisation des préadolescents. Parce qu'ils sont individualisés et personnalisés, ces dispositifs permettent aux jeunes d'asseoir très tôt une certaine « autonomie relationnelle » vis-à-vis de leur famille et de leur groupe de pairs, et de dépasser plus facilement les frontières de communication entre les deux sexes. Plus encore, ils constituent des ressources pour leur construction identitaire : dans les salons de « chats », les collégiens jouent avec leur identité et se travestissent pour explorer directement les « coulisses » de l'autre sexe et du monde adulte, et mieux décoder les rôles sexués et sociaux à tenir. Les frontières entre les genres et entre les âges se brouillent.

PRE/EARLY ADOLESCENTS' USE OF INTERNET

Exploring social worlds from home

Céline Metton

Recent mass diffusion of the mobile phone and Internet among pre/early adolescents has multiplied this group's communication possibilities. How do these new media relate to older communication tools? How do they participate in pre/early adolescents' socialization and in the construction of their identity? As individualized and personalized tools, the mobile phone and Internet enable pre/early teens to establish a "relational autonomy" vis-à-vis their family and peers at a very early age, and to communicate with other-gender peers more easily than at school. These tools furthermore constitute new resources in the construction of their personalities. By frequenting chat rooms where they adopt alternative identities, pre/early adolescents directly explore the social and gendered roles that intrigue them, the "secrets" of the other sex, and the adult world. In this context traditional gender and age barriers tend to fade.

TERRITOIRES ET SEUILS DE L'INTIMITÉ FAMILIALE

Un regard ethnographique sur les objets multimédias et leurs usages dans quelques foyers franciliens

Anne-Sylvie Pharabod

La multiplication des équipements permettant l'accès à des contenus audiovisuels, leur stockage voire leur fabrication ainsi que la diffusion de nouveaux outils de communication interpersonnelle engage les familles dans des arbitrages complexes. S'appuyant sur douze monographies de foyers franciliens multi-équipés, disposant d'au moins un accès Internet et un téléphone mobile, cet article décrit finement la manière dont l'adoption et le partage du PC connecté s'insèrent dans l'histoire de vie du foyer et l'organisation de son territoire. Par delà la diversité des cas, il pointe deux enjeux majeurs du multi-équipement : d'une part, les transformations en cours dans la constitution et le partage des patrimoines culturels et familiaux à l'heure de leur numérisation ; d'autre part, la redéfinition de l'ouverture/fermeture du domicile vis-à-vis de l'extérieur et notamment la montée en visibilité d'une sociabilité non commune aux membres du foyer.

TERRITORIES AND THRESHOLDS OF FAMILY INTIMACY

An ethnographic view of multimedia objects and their use in a few homes

Anne-Sylvie Pharabod

With the increasing number of devices affording access to audiovisual content, its storage and its production, and the diffusion of new interpersonal communication tools, families find themselves forced to make complex choices. Based on twelve monographs of families in the Paris area equipped with multiple communication devices, including at least Internet access and a mobile phone, this article describes in detail how the take-up and sharing of a PC with Internet access fits into the history of a home's family life and the organization of its territory. It highlights both the diversity of cases and two major implications of multiple equipment: first, transformations in the constitution and sharing of the cultural and family heritage due to digitization; and second, the redefinition of the opening/closing of the home to the outside, with an increasingly visible form of sociability not shared by all its members.

LA MATERIALISATION D'INTERNET DANS L'ESPACE DOMESTIQUE

Une approche située de la vie domestique

Marc Relieu, Barbara Olszewska

Comment aborder empiriquement l'usage d'Internet dans le cadre domestique sans surdéterminer le statut des catégories familiales ? Comment analyser la « familiarisation » d'Internet depuis l'étude rigoureuse de cours d'action ? Sur la base d'enregistrements vidéo d'usages ordinaires d'Internet à la maison, nous avons sélectionné des séquences spécifiques qui témoignent de l'adoption par les membres d'une orientation pratique vers leur appartenance au collectif familial. Leur étude montre comment les membres des situations observées se placent, depuis leurs activités liées à Internet, dans les différentes positions catégorielles du dispositif « famille ». Nous développons ainsi une approche située de catégorisation qui intègre également la dimension écologique et la dynamique conversationnelle des activités.

THE MATERIALIZATION OF INTERNET IN THE DOMESTIC SPHERE A situated approach to domestic life

Marc Relieu, Barbara Olszewska

How can Internet use in the domestic sphere be analysed empirically without over-determining the status of family categories? How can “familiarization” with the Net be examined on the basis of rigorous study of courses of action? From video recordings of ordinary uses of Internet in the home, the authors have selected specific sequences attesting to individual practices oriented towards membership of the family collective. This study shows how, in the observed situations, through their Internet-related activities, family members place themselves in the different categorical positions of the “family” device. The authors have thus developed a situated approach to categorization, in which they incorporate the ecological dimension of the conversational dynamic of activities.

HOMMES, FEMMES ET MICRO-ORDINATEUR
Une idéologie des compétences

Laurence Le Douarin

Cet article vise à étudier comment s'organisent les relations des hommes et des femmes à l'objet technique. Il cherche aussi à vérifier l'existence des repères masculins et féminins dans le croisement d'une situation quasi contractuelle et d'habitudes inconscientes. Ce qui se joue relève de maintien d'une différence des sexes sans rétablissement d'une relation inégalitaire. L'étude s'appuie sur un échantillon de familles de la région parisienne et socialement diversifiées au moyen d'entretiens semi-directifs.

MEN, WOMEN AND MICROCOMPUTERS
An ideology of competencies

Laurence Le Douarin

This article examines the organization of men's and women's relations with this technical object. The aim is to verify the existence of typically masculine and feminine references at the intersection of a quasi-contractual situation and subconscious habits. Drawing on semi-structured interviews with a sample of socially diversified families in the Paris area, the author shows the persistence of a form of gender differentiation without the restoration of inequality.

UNE VITRINE IDÉALISANTE : LES USAGES DES SITES FAMILIAUX

Fanny Carmagnat, Julie Deville, Aurélia Mardon

Les sites familiaux sont des pages personnelles propres à un groupe familial et qui ne sont accessibles qu'à celui-ci. Ouvert à l'initiative d'un individu (l'administrateur), qui invite les membres de sa famille, le site familial pose à celui-ci la question des limites de sa famille. Les administrateurs conservent un rôle prépondérant sur ces sites qu'ils ont pourtant voulu d'usage collectif. Apport marquant à la communication familiale, le site permet de renouer avec des personnes perdues de vue et qu'on ne s'autorisait pas à contacter par des moyens plus traditionnels. Sur le modèle de la réunion de famille, les sites véhiculent une image idéalisée de la famille, où tous les sujets potentiellement conflictuels sont évités et la bonne humeur de rigueur.

AN IDEALIZED SHOWCASE: USES OF FAMILY SITES

Fanny Carmagnat, Julie Deville, Aurélia Mardon

Family sites are the personal pages of a particular family group. Since access is restricted to the group, the question of the family's limits naturally arises. Most sites are opened on the initiative of an individual (the administrator) who invites the members of his/her family to join and then tends to retain a predominant role on the site, despite the wish for collective use. By re-establishing contact within the family, these sites constitute a noteworthy contribution to family communication, especially in cases where members are reluctant to use more traditional means. Based on the model of the family reunion, they convey an idealized image of the family in which all potentially conflictual subjects are avoided and good humour is *de rigueur*.

LA SPÉCIFICITÉ FRANÇAISE DE LA CONSTRUCTION SOCIOLOGIQUE DU CONCEPT DE SOCIABILITÉ

Carole-Anne Rivière

Le concept de sociabilité, bien installé aujourd'hui comme objet d'analyse sociologique des formes sociales de relations aux autres, est pourtant d'un usage relativement récent. Empruntant aux traditions anglo-saxonnes ses présupposés théoriques et méthodologiques, il perpétue néanmoins une conception spécifiquement française d'analyse des faits sociaux. L'étude des conditions historiques de son apparition permet de retracer à travers son emploi initial par Simmel, puis celui de Gurvitch dans un sens paradoxalement opposé, le cheminement complexe qu'il suivra pour s'imposer en France. Introduit dans le cadre de la sociologie du loisir au début des années 70 dans la continuité des interrogations sur les modèles d'analyse possible de la société française en dehors des interprétations fondées sur un déterminisme du social par l'économie, il s'enrichit à partir du milieu des années 80 des courants d'analyse nord américains connus sous le nom d'analyse de réseaux.

FRENCH SPECIFICITY OF THE SOCIOLOGICAL CONSTRUCTION OF THE CONCEPT OF SOCIABILITY

Carole-Anne Rivière

The concept of sociability, now firmly established in sociological analysis of relationships, came into use relatively recently. Despite it having borrowed its theoretical and methodological hypotheses from the Anglo-Saxon traditions, it perpetuates a specifically French conception of the analysis of social facts. The author's study of the historical conditions of its appearance describes the complex course leading to its acceptance in France, starting with its use by Simmel and then by Gurvitch in a paradoxically contradictory sense. In the early seventies it was introduced into the sociology of recreation, as a continuation of research on possible models for analysing French society without interpretations based on determinism of society by the economy. Later, from the mid-eighties, it was enriched by the North American research current known as network studies.

Traduction : Liz Libbrecht